



NorLARNet Newsletter No. 78, 14 June 2010

NORLARNET ANNOUNCEMENTS

NorLARNet scholarships awarded to master students in Oslo and Bergen

Tami Okamoto and **Erlend Skutlaberg** have been awarded the NorLARNet scholarships for the Oslo region. **Tami** is student at the Master's programme in Development Studies at NORAGRIC at the University of Life Sciences (UMB), and she is writing her master's thesis on participation and consultation of indigenous peoples in a mining area of the Peruvian Amazon. **Erlend** is master student of History at the University of Oslo, and the topic of his master thesis is testimonies of the war for independence in Venezuela, in writings of history/historiography and in fiction.

Anes Rosnes and **Susanne Ree Morales** have been awarded the NorLARNet scholarships for the Bergen region. **Ane** is enrolled at the master program of Spanish and Latin American studies at the University of Bergen and is studying the implications of recent political reforms in Bolivia on an influential and elite dominated civic committee in the region of Santa Cruz. **Susanne** is master student of Geography at the University of Bergen, and in her master thesis she asks how Latin Americans with residence in Barcelona, Spain, forge and sustain interconnections between various levels of social life across a transnational space. Ane (autumn 2010) and Susanne (spring 2011) will be **key contact persons for NorLARNet** in Bergen.

NORLARNET EVENTS

Reminder: Latin America's Changing Geopolitics: Challenges and Dilemmas

NorLARNet Seminar with Juan Gabriel Tokatlian, Universidad di Tella (Buenos Aires).

Read more [here](#).

Time: Monday 21 June; 13:00-15:00

Place: Norwegian Centre for Human Rights, Cort Adelers gate 30, 2nd floor, Oslo

EVENTS

Latin America forum in Bergen

Kreolitet och kreolisation: om några drag från det franskspråkiga Karibien

With Christina Kullberg, Uppsala universitet

Language: Swedish

Time: Tuesday 15 June; 12:15-14:00

Place: Seminar room 217, HF-Bygget, University of Bergen

Kan Norge REDDe regnskogen? Boklansering og Sommerfest (Can Norway save the rainforest?)

Book launch for "Latin-Amerikaboken 2010" and summer party, organised by Latin-

Amerikagruppene (LAG). Read more [here](#).

Time: Thursday 17 June; 18:30

Place: Litteraturhuset, Kjelleren, Oslo

BAK NYHETENE / BEHIND THE NEWS

Den politiske revolusjonen lar vente på seg i Colombia (The political revolution still pending in Colombia)

The Colombians are remarkably stable voters, but when they went to the polling stations on 30 May all analysts agreed that a political revolution was on the line. Then something strange happened... In anticipation of the second ballot on 20 June, Knut Andreas O. Lid at Norwegian Centre for Human Rights, University of Oslo, analyses the surprising discrepancy between the opinion polls and the elections results in Colombia. Read the article [here](#) (in Norwegian).

PUBLICATIONS

Corrientes

Volume 1 (2010) of Corrientes. Nordic Journal of Ibero-American Studies (ISSN 0804-7383) is now available. Corrientes is a scientific peer-reviewed journal edited by the Department of Foreign Languages at the University of Bergen. With its focus on the cultural and literary production of the Ibero-American world, the journal constitutes a platform for scientific exchange between Nordic and international researchers within these fields. It therefore welcomes contributions by Nordic scholars, and gives priority to the reviewing of books written by Nordic researchers. The present volume has received economic support from NorLARNet. Read more [here](#).

LATIN AMERICA NEWS FROM THE NORWEGIAN PRESS

What do the Norwegian newspapers (internet versions) write about Latin America? This section displays some of last week's news:

[Norge støtter Guatemala etter uværet Agatha](#) Hallingdølen - 14. juni 2010

[Holdt fanget i jungelen i tolv år](#) Nettavisen - 14. juni 2010

[Fly styrtet under valgkamp i Mexico](#) TV 2 - 14. juni 2010

[Mexicanere syklet naken for den gode saken](#) TV 2 -13. juni 2010

[Brasil, Lula og bomben](#) NRK - 12. juni 2010

[Venezuela vil arrestere opposisjonell TV-sjef](#) Nationen - 12. juni 2010

[Bistand: - Må være konkurransedyktige](#) Dagens Medisin - 11. juni 2010

[- Cuba løslater syk politisk fange](#) Dagbladet.no - 11. juni 2010

[39 drept i Mexicos narkokrig](#) TV 2 - 11. juni 2010

[Barnelege pågrepet for overgrep i Colombia](#) VG Nett - 11. juni 2010

[19 drept i angrep i Mexico](#) Dagbladet.no - 11. juni 2010

[- Fikk sju barn med sin egen datter](#) VG Nett - 10. juni 2010

[Tre maltrakterte menneskehoder funnet i Guatemala City](#) TV 2 - 10. juni 2010

[Her står lavaturistene](#) Dagbladet.no - 9. juni 2010

[Grensevakt skjøt og drepte 14-åring](#) NRK - 9. juni 2010

[Fri etter tolv år som FARC-gissel](#) Aftenposten - 9 timer siden

[Dumpet 55 lik i gruvesjakt](#) Nettavisen - 8. juni 2010

[Kjærlighet og revolusjon](#) Dagbladet.no - 7. juni 2010

VACANT POSITIONS

Norwegian Red Cross Country Representative, Haiti

Deadline: 21 June

See the [announcement](#).

Project manager Norwegian Red Cross, Haiti

Deadline: 21 June

See the [announcement](#).

We invite everybody to inform us about:

- *Events* of relevance to Latin America researchers in Norway
- *Research results* that may be featured on our pages
- A desire to write a *comment* about events or developments in Latin America
- *Comments about Latin America* published in other Norwegian media

You have now been added to the Norlarnet-group mailing list. Please contact us if you do not wish to receive these e-mails, or if you know someone who should be added to it.

Questions and comments may be directed to: norlarnet@sum.uio.no, or Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38. *We appreciate feedback about the webpage and newsletter; please send us your comments.*



Boletín informativo de NorLARNet No. 78, 14 de junio del 2010

ANUNCIOS Y CONVOCATORIAS DE NORLARNET

Asignadas becas de NorLARNet para estudiantes de maestría en Oslo y Bergen

Tami Okamoto y **Erlend Skutlaberg** han sido otorgados la beca de NorLARNet para la región de Oslo. **Tami** es estudiante del programa de maestría en *Development Studies* de NORAGRIC en la *University of Life Sciences (UMB)*, y escribe su tesis sobre participación y consulta de pueblos indígenas en una zona minera la Amazonía peruana. **Erlend** es estudiante de maestría de Historia en la Universidad de Oslo, y el tema de su tesis es testimonios de la guerra de la independencia en Venezuela, en los escritos de historia/ historiografía así como en las obras de ficción.

Anes Rosnes y **Susanne Ree Morales** han sido otorgadas la beca de NorLARNet para la región de Bergen. **Ane** está inscrita en el programa de maestría de *Spanish and Latin American studies* de la Universidad de Bergen y estudia las implicaciones de reformas políticas recientes en Bolivia sobre un influyente comité cívico, dominado por las élites tradicionales, en la región de Santa Cruz. **Susanne** es estudiante de Geografía de la Universidad de Bergen, y en su tesis examina cómo latinoamericanos con residencia en Barcelona, España, configuran y sostienen interconexiones entre distintos niveles de vida social a través un espacio transnacional. Ane (otoño 2010) y Susanne (primavera 2011) serán **enlaces importantes para NorLARNet** en Bergen.

EVENTOS DE NORLARNET

Recordatorio: *Latin America's Changing Geopolitics: Challenges and Dilemmas*

Seminario NorLARNet con Juan Gabriel Tokatlian, Universidad di Tella (Buenos Aires).
Más información [aquí](#).

Fecha: Lunes 21 de junio; 13:00-15:00

Lugar: Norwegian Centre for Human Rights, Cort Adelers gate 30, 2ndo piso, Oslo

EVENTOS

Foro América Latina en Bergen

Kreolitet och kreolisation: om några drag från det franskspråkiga Karibien

Con Christina Kullberg, Universidad de Uppsala

Idioma: sueco

Fecha: Martes 15 de junio; 12:15-14:00

Lugar: Sala de seminarios 217, HF-Bygget, Universidad de Bergen

Kan Norge REDDe regnskogen? Boklansering og Sommerfest (¿Puede Noruega salvar la selva?)

Lanzamiento del libro "Latin-Amerikaboken 2010" y fiesta de verano, organizado por Latin-Amerikagruppene (LAG). Más información [aquí](#).

Fecha: Jueves 17 de junio; 18:30

Lugar: Litteraturhuset, Kjelleren, Oslo

DETRAS DE LAS NOTICIAS

Den politiske revolusjonen lar vente på seg i Colombia (La revolución política se hace esperar en Colombia)

Los colombianos son notablemente estables a la hora de votar, pero cuando fueron a las urnas electorales el 30 de mayo, todos los analistas coincidieron en considerar que una revolución política se estaba preparando. Entonces algo extraño pasó ...

En anticipación de la segunda vuelta el 20 de junio, Knut Andreas O. Lid del Centro Noruego de los Derechos Humanos, Universidad de Oslo, analiza la sorprendente discrepancia entre las encuestas y los resultados electorales en Colombia. Lea el artículo aquí (en noruego).

PUBLICACIONES

Corrientes

Volumen 1 (2010) de Corrientes, revista nórdica de estudios iberoamericanos (ISSN 0804-7383) ha sido publicado. Corrientes es una publicación periódica anual editada por el Departamento de lenguas extranjeras de la Universidad de Bergen. Con su enfoque en producciones literarias y culturales del mundo hispanoamericano, la revista constituye una plataforma para intercambio científico entre investigadores nórdicos e internacionales en estos campos. Por lo tanto agradece contribuciones de académicos nórdicos, y da prioridad a reseñas de libros escritos por investigadores nórdicos. El presente volumen ha recibido apoyo económico de NorLARNet. Lea más [aquí](#).

AMÉRICA LATINA EN LA PRENSA NORUEGA

¿Qué escriben los periódicos noruegos sobre América Latina? Esta sección muestra algunos artículos aparecidos en la prensa noruega (versión electrónica) durante la semana pasada:

[Norge støtter Guatemala etter uværet Agatha](#) (Noruega ayuda a Guatemala por la tormenta Agatha)

Hallingdølen - 14. juni 2010

[Holdt fanget i jungelen i tolv år](#) (Capturados en la selva durante doce años) Nettavisen - 14. juni 2010

[Fly styrtet under valgkamp i Mexico](#) (Avión cayó durante campaña electoral en México) TV 2 - 14. juni 2010

[Mexicanere syklet naken for den gode saken](#) (Ciclistas mexicanos desnudos por la buena causa) TV 2 - 13. juni 2010

[Brasil, Lula og bomben](#) (Brasil, Lula y la bomba) NRK - 12. juni 2010

[Venezuela vil arrestere opposisjonell TV-sjef](#) (Venezuela con intención de arrestar jefe disidente de televisión) Nationen - 12. juni 2010

[Bistand: - Må være konkurransedyktige](#) (Cooperación al desarrollo: - Deben ser competitivos)

Dagens Medisin - 11. juni 2010

[- Cuba løslater syk politisk fange](#) (Cuba libera a preso político enfermo) Dagbladet.no - 11. juni 2010

[39 drept i Mexicos narkokrig](#) (39 asesinados en la narcoguerra de México) TV 2 - 11. juni 2010

[Barnelege pågrepet for overgrep i Colombia](#) (Pediástra detenido por abusos sexuales en Colombia)

VG Nett - 11. juni 2010

[19 drept i angrep i Mexico](#) (19 asesinados durante un ataque en México) Dagbladet.no - 11. juni 2010
[Fikk sju barn med sin egen datter](#) (Tuvo siete hijos con su propia hija) VG Nett - 10. juni 2010
[Tre maltrakterte menneskehoder funnet i Guatemala City](#) (Encuentran tres cabezas humanas maltratadas en la Ciudad de Guatemala) TV 2 - 10. juni 2010
[Her står lavaturistene](#) (Aquí están los lavaturistas) Dagbladet.no - 9. juni 2010
[Grensevakt skjøt og drepte 14-åring](#) (Guardia fronterizo mató a balazos a joven de 14 años) NRK - 9. juni 2010
[Fri etter tolv år som FARC-gissel](#) (Libre tras doce años como rehén de las FARC) Aftenposten - 9 timer siden
[Dumpet 55 lik i gruvesjakt](#) (Tiraron 55 cadáveres en una mina) Nettavisen - 8. juni 2010
[Kjærlighet og revolusjon](#) (Amor y revolución) Dagbladet.no - 7. juni 2010

OFERTAS DE TRABAJO

Cruz Roja Noruega - Country Representative, Haiti

Fecha límite: 21 de junio

Ver el [anuncio](#).

Cruz Roja Noruega - Project manager, Haiti

Fecha límite: 21 de junio

Ver el [anuncio](#).

Le invitamos a contactar con Norlarnet para distribuir información sobre:

- *Eventos* relevantes para investigadores sobre América Latina en Noruega
- Resultados de *trabajos de investigación* de interés para la Red
- Su deseo de publicar *comentarios* sobre eventos y noticias de actualidad en América Latina
- *Comentarios escritos por investigadores en Noruega sobre América Latina* que hayan sido publicados en otros medios de información.

Su nombre ha sido añadido a la lista de correo de Norlarnet-group. Le agradeceremos se ponga en contacto con nosotros si no desea recibir información de nuestra Red, o si conoce alguien que debe estar incluido en la lista.

Por favor, envíe sus preguntas o comentarios a norlarnet@sum.uio.no o a Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38.

También les agradeceríamos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier comentario sobre nuestra pagina web o nuestro boletín informativo.